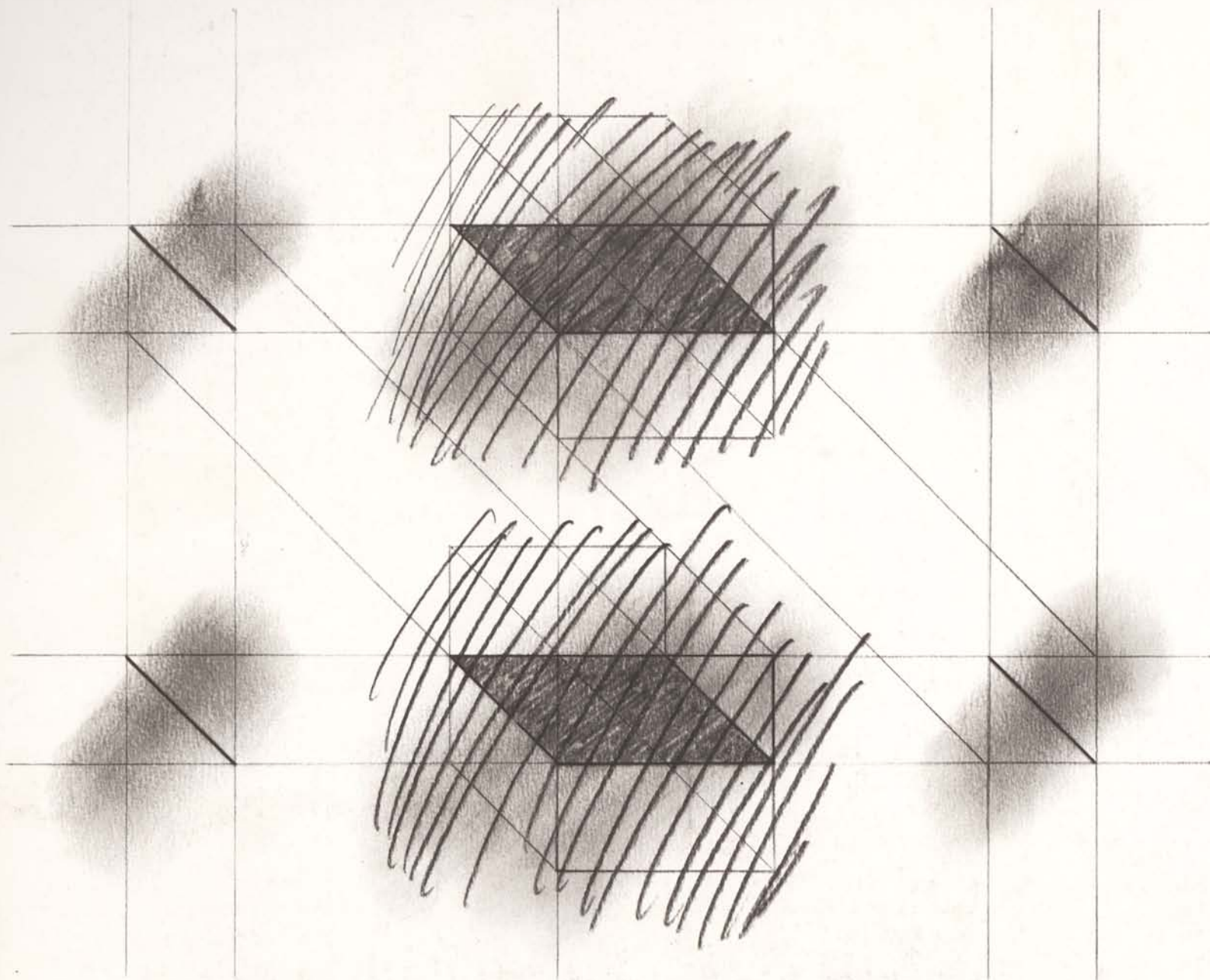


# ARQUITECTURA

PUBLICACION PERIODICA DEL COLEGIO OFICIAL DE ARQUITECTOS DE MADRID



# Vittorio de Feo en Madrid

E PUR' SI MUOVE  
(y sin embargo se mueve)

La Escuela de Arquitectura de Madrid sigue igual. Y sin embargo algo pasa.

Con un indudable interés, ante un salón de actos abarrotado de estudiantes ávidos de Arquitectura, Vittorio de Feo ha presentado su obra en Madrid.

Pero... ¿quién es Vittorio de Feo? ¿Un trueno sacado de la manga?, ¿un genio? ¿otro teórico más?

No se trataba, no se trata, de traer genios, entre otras cosas porque los genios se nos fueron ya hace tiempo.

Se trataba, se trata y se tratará de, como dije con ocasión de la venida de Meier a Madrid, remover, empujar, aumentar el interés por la Arquitectura en el cansino panorama que nos circunda.

Meier, Eisenman y Gandelonas, sirvieron para presentar una parte del panorama americano (¿quién y cuándo traerá a Venturi, a Moore, a Graves? ¿alguien se anima?). Si el actual debate arquitectónico se polariza entre América e Italia, parecía conveniente mostrar el otro extremo del hilo.

¿Por qué De Feo? (¿quién y cuándo traerá a Rossi? ¿alguien se anima?)

«... Sin abandonar en ningún momento el compromiso cultural, comprometido con la teoría, pero también comprometido con la praxis, bajando a la palestra de la Arquitectura en su sentido más propio, Vittorio de Feo es lo que podemos llamar un «verdadero arquitecto».

En la primera conferencia expuso su obra, sólo parte de su obra. Conociéndole y conociendo su trabajo (ver su obra completa publicada <sup>1</sup>), pienso que la sencillez en la exposición (que no en el contenido) defraudó a quienes esperaban planteamientos más demagógicos.

En una primera lectura, las obras de De Feo deslumbran, quizás en una segunda pueda remitir este entusiasmo. La profundización en una tercera y definitiva, aclara la calidad esencial, más que formal, de su trabajo (hago una invitación a hacer esta prueba).

Su segunda conferencia sobre la Arquitectura italiana contemporánea



arrojó nuevas luces sobre un panorama poco claro para aquellos que desconocen esos parámetros temporales de referencia. Esclarecedor para quienes sólo se alimentan de las últimas publicaciones y creen saberlo ya todo. (Sería curioso anotar aquí, cómo Gregotti, nombre que no admite ninguna duda, en su libro sobre este mismo tema <sup>2</sup> publicado en

1968, sólo en el 68, no cita, o lo hace de pasada, nombres que hoy algunos consideran imprescindibles, y no precisamente porque sean jóvenes.)

El debate final, tercero y último acto, tuvo un marco sorprendente. El Palacio de Cristal del Parque del Retiro. La luz tamizada por las nubes, el canto de los pájaros, las esculturas de Julio L. Hernández flotando entre los asistentes, y un preludio de flauta con Vivaldi, Telemann, Bach... Moderado por Antón Capitel, intervinieron como ponentes: Oiza, Carvajal y Ruiz Cabrero, que con algún arquitecto de los asistentes fueron puntualizando y dialogando con De Feo.

Resultó interesante, aunque más que un diálogo, fue como tantas otras veces, escaparate de las posiciones personales respectivas.

Esta visita de Vittorio de Feo ha sido apoyada económicamente por la Comisión de Cultura del Colegio Oficial de Arquitectos de Madrid. ■

ALBERTO CAMPO BAEZA



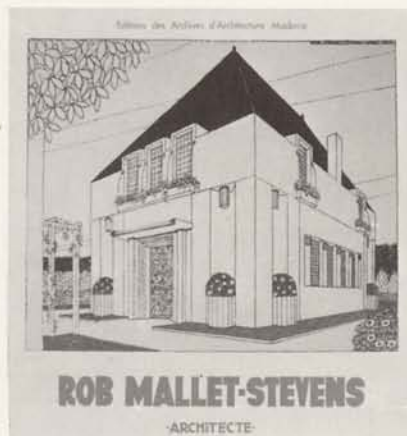
<sup>1</sup> «IL PIACERE DELL'ARCHITETTURA». Roma 1976, «the Enjoyment of Architecture».

ATU, Tokyo 1977

<sup>2</sup> «New Directions in Italian Architecture».

Vittorio Gregotti. Milan 1968

## Libros recibidos



*Rob Mallet-Stevens 1886-1945*  
**Y. Brunhammer, F. Montes, M. Louis, R. Mallet-Stevens, H. Jeanneau, D. Deshoulières, Le Corbusier.**  
 (Textos en francés e inglés)  
**Archives D'Architecture Moderne, 1980**

Este libro del Archive D'Architecture de Bruselas representa la primera monografía exhaustiva de este arquitecto francés quien jugó un papel importante durante la época entre las guerras. Co-fundador del C.I.A.M., arquitecto de un gran volumen de viviendas, cines, edificios industriales y religiosos, diseñador de muebles, etc. hasta hace poco no recibió la atención que merecía. Muchos críticos le descartaban por ser demasiado rígido en su enfoque cubista. Ya en 1922 su vocabulario arquitectónico era definido y reconocible en todas sus obras desde casas unifamiliares hasta proyectos mayores. Mallet-Stevens llamado «arquitecto secundario» en el texto quizás reflejando la crisis general económica social y artística varió en intensidad y calidad en sus últimos años. No obstante al estudiar detenidamente los más de 70 proyectos ilustrados en este libro y leer los textos introductorios se nos revela un importante capítulo de la arquitectura moderna.

*Earth, Temple and the Gods*  
**Vincent Scully**  
**Yale University Press, 1980**

Esta nueva edición del libro *La tierra, el templo y los dioses*, de Vincent

Scully, representa la segunda revisión de su texto original de 1962. Distinto a muchos libros sobre arquitectura griega, éste la analiza en relación a su situación, tanto desde su entorno como desde el punto de vista del significado de los monumentos en sí. El autor, en su prólogo, dice que el texto intenta ser una historia crítica, pero no sustituye a los libros tradicionales sobre arquitectura griega que suelen tratar cada ejemplo aisladamente, analizando cada parte del edificio.

Los diez capítulos cuyos títulos incluyen: el templo Hera, Apolo, Zeus, el individuo y los dioses, relacionan la arquitectura sagrada con la historia, mitología, religión y otros aspectos de la cultura griega.

Este libro, voluminoso (pero no caro; cuesta unos 11 dólares), es un texto completísimo y profundo con más de 400 fotos, notas y una bibliografía para formar un texto para el estudio serio de la arquitectura griega.

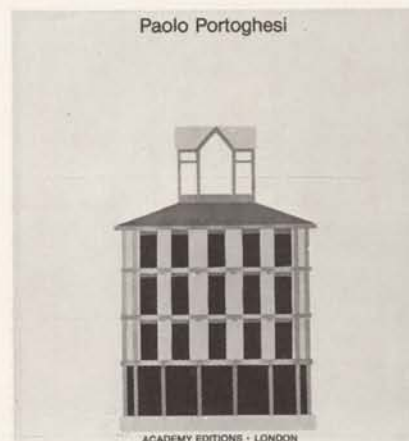
*Paolo Portoghesi, Projects and Drawings 1949-1979*

**Francesco Moshini, editor**  
 (Textos en inglés)  
**Academy Editions, 1980**

Academy Editions, editorial londinense, añade otro título a su larga lista de publicaciones. El presente catálogo, publicado originalmente en italiano en 1979, de casi 200 páginas es básicamente una presentación gráfica de los proyectos y dibujos del arquitecto italiano Paolo Portoghesi. (El texto ni siquiera ocupa 10 páginas y la traducción al inglés es bastante difícil de leer por ser demasiado literal).

Quizás lo que más destaca de esta publicación es no sólo el uso de muchos fotos y dibujos cuidadosamente hechos de los proyectos de Portoghesi, sino la amplia selección de fotos complementarias que nos da información acerca del proceso de diseño de Portoghesi. Para describir la solución de la Mezquita de Roma, nos presentan una docena de fotos desde el Mirah de la Mezquita de Córdoba al estadio Berta Florencia de Nervi. Portoghesi en su introducción nos dice que «toda arquitectura nace de otras arquitecturas a través de un proceso que

combina la soledad del pensamiento del individuo con el "conjunto coral" de la memoria colectiva» y en la lectura gráfica. Portoghesi nos ilustra esta frase muchas veces.



*C.I.A.M. Congreso Internacional de Arquitectura Moderna Documentos 1928-39*  
**Editado por Martín Steinman**  
 (Textos en francés y alemán)  
**Birkhäuser Verlag, 1979**

Este interesante libro que recopila documentos de los cinco congresos de arquitectura moderna de 1928-37 es una publicación importante desde el punto de vista de la historia del Movimiento moderno y para aquellos que debaten actualmente temas de modernismo, post modernismo el Movimiento moderno.

El libro empieza con cuatro cortas introducciones por A. Max Vogt, A. Roth, M. Steinman y S. Giedion (autor de Space Time and Architecture) y



a continuación documentos (ponencias, cartas, posters, etc.) de los cinco congresos: la fundación del CIAM en La Sarraz; el congreso de 1929 en Frankfurt con el tema central «La vivienda mínima»; 1930 en Bruselas sobre «Modos racionales de construcción», Atenas en 1933; y París en 1937 sobre el tema «La vivienda y ocio». Muchos de los documentos vienen en versión facsímil en francés y alemán. En resumen, es un bello e importante texto de referencia de alta calidad.

*Cobijo*  
**Shelter Publicaciones**  
**H. Blume Ediciones, 1980**

El título original de este libro publicado en inglés en 1973 que ahora viene traducido al castellano, representa el esfuerzo de una organización Californiana fundada para «recopilar información sobre la artesanía de la construcción y a través de sus publicaciones establecer una red de personas interesadas en este tema». El formato



grande, el alegre diseño y el texto escrito como si fueran consejos de buenos amigos es representativo de un tipo de publicación «alternativa» popular en los Estados Unidos en los últimos años 60 y a principios de los 70. El libro presenta capítulos de ejemplos históricos de maneras de construir viviendas (cuvas, tipis, casas de madera, césped, adobe, etc.) materiales, fuentes de energías alternativas, y descripciones de como hacer todo tipo de cobijo posible.